

ESTA SOLICITUD DE PRE-KINDERGARTEN UNIVERSAL (UPK) ES PARA LOS DISTRITOS ESCOLARES DE CLARKSTOWN, NANUET Y PEARL RIVER

Por favor lea esta página completamente antes de llenar la Solicitud de UPK

Estimados Padres:

El Pre-kindergarten Universal (UPK) es un programa especial de educación de la edad temprana el cual fue establecido por el Departamento de Educación del estado de Nueva York (NYSED), mediante el cual contrató a los Distritos Escolares para proveer experiencias tempranas de aprendizaje a niños de familias elegibles. Familias elegibles son definidas como: aquellas familias que viven en un distrito escolar aprobado y tienen hijos que cumplan cuatro años de edad para el primero de Diciembre del año 2020 (su niño debe haber nacido entre el 1° de Diciembre, 2015 y 1° de Diciembre 2016). Actualmente el Pre-kindergarten Universal está aceptando solicitudes de matrícula para el año escolar 2020-2021 (**dependiendo de la aprobación del presupuesto del estado de Nueva York**).

Este es un programa de educación de la edad temprana conducido por una maestra cualificada y una asistente en cada clase. Los niños atienden dos horas y media, cinco días a la semana, completando 180 días de instrucción al año, totalmente gratis para las familias.

INELIGIBILIDAD: Una aplicación incompleta, falta de las vacunas y si los estudiantes que no puedan atender diariamente el pre-kindergarten Universal por dos horas y media o las 5 horas al día por el día completo, cinco días a la semana, por el año escolar completo, podrían ser inelegibles.

Cuando Ud. devuelva la solicitud completa, por favor incluya las siguientes copias de documentos los cuales podríamos conservar en nuestros archivos:

- 1.- Copia del certificado original de nacimiento de su niño (si el certificado de nacimiento no está escrito en inglés, necesitamos una copia del pasaporte de su niño).
- 2.- Testimonio de vacunas o inmunizaciones al día y certificado de salud con el nombre, dirección y firma del Pediatra o doctor de su niño. (Ud. tiene que usar el formulario de salud que se adjunta y acompañarlo al certificado médico proveído por el pediatra de su hijo). (mirar la página 9)
- 3.- Dos pruebas de residencia en el distrito escolar (documentos que muestren su nombre y dirección, tales como: estados bancarios, cobranzas de teléfono, electricidad, gas, revistas, etc.). **DOCUMENTOS QUE NO SON ACEPTABLES** como pruebas de residencia son: Sobres escritos a mano, escrituras de propiedades y declaraciones de impuestos y cobro de electricidad con nota de terminación).
- 4.- Prueba De Custodia Legal (Si El estudiante no esta viviendo con los dos Padres)
- 5.- Un número de teléfono donde la podemos llamar entre las 8:30am y 5:00pm.
- 6.- Incluidos en la solicitud se encuentra información importante sobre el análisis de plomo, salud dental y evaluación de diagnóstico de desarrollo

ES MUY IMPORTANTE QUE DEVUELVA LA SOLICITUD COMPLETA DE UPK ANTES 31 MARZO DE 2020:

Child Care Resources of Rockland, Inc.

235 North Main St, Suite 11

Spring Valley, N Y 10977

FAX: 845-425-5312

Attn: Jenine Valentino email: childcarerockland@gmail.com

Si su solicitud es recibida o marcada con sello postal después del 31 MARZO DE 2020 y todavía hay vacantes disponibles en su distrito escolar, su solicitud será considerada.

DECLARACION DEL METODO DE SELECCIÓN DE LOS NIÑOS

Child Care Resources of Rockland, Inc. (CCRR) vigilará el proceso de matrícula. CCRR aceptará la solicitud y verificará su elegibilidad. Si hay más solicitudes que los fondos aprobados por NYSED para un distrito escolar o programa contratado de educación infantil, se llevará a cabo una lotería para seleccionar a los niños que participarán en el programa de UPK. Los niños que se considerarán para la lotería serán aquellos que tengan la solicitud completa, incluyendo certificado de nacimiento, testimonio de vacunas, formulario de salud y prueba de residencia en nuestros archivos. Haremos todo lo posible de matricular a los niños en los programas seleccionados por los padres. Los padres serán notificados de la situación de sus niños una vez que estén matriculados en un programa. Si su hijo(s) se coloca en Pre-k esta aplicación pasarán a ser propiedad del distrito escolar. Para mayor información o asistencia con su solicitud, por favor llame a Christina Espindola al # 845-425-0009 x 610.

Le agradecemos su cooperación en proporcionar la documentación necesaria.

Le saluda atentamente,

Karen Ross

Directora de Familias, Comunidad y Servicios de Operaciones

Child Care Aware® of America Member

For UPK Early Childhood Program
Use Only

- ☐ Birth Certificate
☐ Immunizations
☐ Proof of Residency
☐ Health Appraisal Form
☐ Vision Screening
☐ Hearing Screening
☐ BMI
☐ Home Language Questionnaire
Enrollment Date: _____

For CLARK Use Only

- ☐ Birth Certificate
☐ Immunizations
☐ Proof of Residency
☐ Health Appraisal Form
☐ Vision Screening
☐ Hearing Screening
☐ BMI
☐ Home language questionnaire
☐ Child Care Needs Assessment
☐ Proof of Custody
Enrollment Date: _____

**2020-2021
SOLICITUD PARA
PREKINDERGARTEN
UNIVERSAL**

*Por favor haga un círculo en el distrito
escolar apropiado a su lugar de residencia*

CLARKSTOWN NANUET PEARL RIVER

NOTA: Residentes del Distrito Escolar de East Ramapo Central deben de llamar al teléfono # 845-577-6158

Nombre del niño _____ **Apellido** _____
Fecha de Nacimiento _____ **Género** _____

Idioma hablado en casa (si no es Ingles) _____

¿Es el niño/a Hispano, Latino o de origen Español? ☐ Si ☐ No

Etnicidad ☐ Afro-Americano ☐ Indio Nativo/ Nativo de Alaska ☐ Caucáseo ☐ Nativo Hawaiano/ Islas Pacificas ☐ Asian

¿Ha tenido su hijo(a) una evaluación educacional? ☐ Si ☐ No

Padre con custodia/Guardián _____ **Otro (explique por favor)** _____

Primer Nombre _____ **Apellido** _____
Primer Nombre _____ **Apellido** _____

¿Dónde el alumno vive actualmente? (Por favor marque una casilla)

☐ En un refugio ☐ En un hotel/motel ☐ En coche, parque, autobús, tren o campamento ☐ con otra familia u otra persona debido a la pérdida de vivienda o como consecuencia de dificultades económicas (a veces referido como "doblado") ☐ Otra situación de vivienda temporal (por Favor describa): _____ ☐ Vivienda permanente

Dirección _____ **Apartamento #** _____

Ciudad _____ **Estado** _____ **Código de Correo** _____

Teléfono (casa) _____ **Celular** _____ **Trabajo** _____

Teléfono alternativo (casa) _____ **Celular** _____ **Trabajo** _____

¿Cuál teléfono es mejor medio de comunicación? ☐ Casa ☐ Celular ☐ Trabajo

Correo electrónico _____

Otros niños (hermanos/hermanas)

Nombre: _____ **Fecha de Nacimiento** _____ **Nombre** _____ **Fecha de Nacimiento** _____

Nombre: _____ **Fecha de Nacimiento** _____ **Nombre** _____ **Fecha de Nacimiento** _____

Yo he completado la solicitud y he incluido la documentación requerida. Yo he recibido información del análisis de plomo, salud dental y la evaluación del desarrollo infantil (Brigance) con esta solicitud. Yo comprendo que mi solicitud no será considerada para matricular a mi hijo(a) si no acompaño la siguiente documentación:

- ☐ Certificado de Nacimiento ☐ Testimonio de Vacunas ☐ Certificado completo de Salud
☐ Prueba de residencia ☐ Cuestionario del Idioma que se habla en su hogar ☐ Encuesta para Padres
☐ Evaluación de necesidades de cuidado infantil ☐ Prueba De Custodia Legal

Firma del Padre/ Madre _____ **Fecha** _____

Por favor escriba el nombre del programa de UPK que usted desea elegir para su hijo(a) en orden de preferencia

1st Selección _____ **2nd Selección** _____ **3rd Selección** _____



Lissette Colon-Collins, Assistant Commissioner
Office of Bilingual Education and World Languages

55 Hanson Place, Room 594
Brooklyn, New York 11217
Tel: (718) 722-2445 / Fax: (718) 722-2459

89 Washington Avenue, Room 528EB
Albany, New York 12234
(518) 474-8775 / Fax: (518) 474-7948

Cuestionario de Idioma del Hogar ("HLQ" por sus siglas en inglés)

*Estimados padres o tutores:
Con el fin de proporcionar la mejor educación posible a su hijo(a), necesitamos determinar el nivel del habla, lectura, escritura y comprensión en el inglés, así como conocer su educación previa e historial personal. Por favor, llene con su información las secciones "Conocimientos de idiomas" e "Historial educativo". Apreciamos mucho su colaboración respondiendo a estas preguntas. Gracias.*

Por favor escriba con claridad al completar esta sección:		
NOMBRE DEL ESTUDIANTE:		
Nombre	Segundo nombre	Apellido
FECHA DE NACIMIENTO:		GÉNERO:
Mes	Día	Año
		☐ Masculino
		☐ Femenino
INFORMACIÓN DE LOS PADRES/PERSONA EN RELACIÓN PARENTAL		
Apellido	Primer Nombre	Relación con el estudiante
CÓDIGO DEL IDIOMA DEL HOGAR		

Conocimientos de idiomas

(Por favor, marque todas las opciones que sean aplicables)

1. ¿Qué idioma(s) se habla(n) en el hogar o residencia del estudiante?	☐ Inglés	☐ Otro	especifique
2. ¿Cuál fue el primer idioma que su hijo(a) aprendió?	☐ Inglés	☐ Otro	especifique
3. ¿Cuál es el idioma primario de cada padre / tutor?	☐ Madre	☐ Padre	especifique
	☐ Tutor(es)		especifique
4. ¿Qué idioma o idiomas entiende su hijo(a)?	☐ Inglés	☐ Otro	especifique
5. ¿Qué idioma o idiomas habla su hijo(a)?	☐ Inglés	☐ Otro	☐ No sabe hablar
6. ¿Qué idioma o idiomas lee su hijo(a)?	☐ Inglés	☐ Otro	☐ No sabe leer
7. ¿Qué idioma o idiomas escribe su hijo(a)?	☐ Inglés	☐ Otro	☐ No sabe escribir

TO BE COMPLETED BY THE DISTRICT IN WHICH THE STUDENT IS REGISTERED

SCHOOL DISTRICT INFORMATION:

STUDENT ID NUMBER IN NYS STUDENT INFORMATION SYSTEM:

District Name (Number) & School

Address

PARA LLENAR POR EL DISTRITO EN EL QUE EL ESTUDIANTE SE HA INSCRITO

Cuestionario de Idioma del Hogar (HLQ) — Página Dos

Historial Educativo

8. Indique con un número el total de años que su hijo(a) lleva inscrito en una escuela: _____
9. ¿Cree usted que su hijo(a) pueda tener dificultades, interferencias o problemas educacionales que le afecten su capacidad para entender, hablar, leer o escribir en inglés o en cualquier otro idioma? En caso afirmativo, por favor descríbalos.
- ☐ **Sí*** ☐ **No** ☐ **No se sabe** * En caso afirmativo, por favor explique: _____
- ¿Qué gravedad considera usted que tienen estas dificultades educacionales? ☐ Poca gravedad ☐ Algo grave ☐ Muy grave
- 10a. ¿Alguna vez se ha recomendado a su hijo(a) a tener una evaluación de educación especial? ☐ No ☐ Sí* * Por favor, llene 10b.
- 10b. *Si se le ha recomendado alguna vez una evaluación, ¿ha recibido su hijo(a) alguna vez alguna forma de educación especial?
- ☐ No ☐ Sí – Explique, que forma o formas de educación especial recibió: _____
- Edad en la que recibió la intervención o forma de educación especial (favor de marcar todas las opciones que sean aplicables):
- ☐ De nacimiento a 3 años (Intervención Temprana) ☐ 3 a 5 años (Educación Especial) ☐ 6 años o mayor (Educación Especial)
- 10c. ¿Tiene su hijo(a) un Programa de Educación Individualizada ("IEP" por sus siglas en Inglés)? ☐ No ☐ Sí
11. ¿Considera que hay alguna otra información importante que la escuela deba saber sobre su hijo(a)?
(Por ejemplo, talentos especiales, problemas de salud, etc.)
12. ¿En qué idioma(s) quiere usted recibir la Información de la escuela? _____

Mes: _____ Día: _____ Año: _____

Date

Firma del padre/madre o de la persona en relación paternal _____

Relación con el estudiante: ☐ Madre ☐ Padre ☐ Otra: _____

OFFICIAL ENTRY ONLY - NAME/POSITION OF PERSONNEL ADMINISTERING HLQ

NAME: _____ POSITION: _____

IF AN INTERPRETER IS PROVIDED, LIST NAME, POSITION AND CREDENTIALS:

NAME/POSITION OF QUALIFIED PERSONNEL REVIEWING HLQ AND CONDUCTING INDIVIDUAL INTERVIEW

NAME: _____ POSITION: _____

ORAL INTERVIEW NECESSARY: ☐ No ☐ Yes

**DATE OF INDIVIDUAL
INTERVIEW:

MO. DAY YR.

OUTCOME OF
INDIVIDUAL
INTERVIEW:

- ☐ ADMINISTER NYSITELL
☐ ENGLISH PROFICIENT
☐ REFER TO LANGUAGE PROFICIENCY TEAM

NAME/POSITION OF QUALIFIED PERSONNEL ADMINISTERING NYSITELL

NAME: _____ POSITION: _____

DATE OF NYSITELL
ADMINISTRATION:

MO. DAY YR.

PROFICIENCY LEVEL
ACHIEVED ON
NYSITELL:

- ☐ ENTERING ☐ EMERGING ☐ TRANSITIONING ☐ EXPANDING ☐ COMMANDING

FOR STUDENTS WITH DISABILITIES, LIST ACCOMODATIONS, IF ANY, ADMINISTERED IN ACCORDANCE WITH IEP PURSUANT TO CSE RECOMMENDATION:



¿USTED TIENE UN NIÑO DE 12 AÑOS DE EDAD O MENOS? ¿ESTÁ SU HIJO ACTUALMENTE EN CUIDADO DE NIÑOS? ¿ESTÁS BUSCANDO CUIDADO INFANTIL? ¿HAS USADO CUIDADO INFANTIL EN EL PASADO?

La información que reunimos ayudará a las agencias de referencia de cuidado infantil en todo el estado de Nueva York para mejorar los servicios a las familias. Todas las respuestas son confidenciales y su información no se será compartida con otras organizaciones. Las encuestas deben ser entregadas antes del 31 de Marzo de 2020.

1. ¿En cuál de las cinco localidades reside usted?
☐ Clarkstown ☐ Haverstraw ☐ Orangetown ☐ Ramapo ☐ Stony Point
2. ¿Cuál es su composición familiar y estado de empleo?
☐ Madre soltera trabajando ☐ Madre, soltera, no trabajando
☐ Padre, soltero, trabajando ☐ Padre, soltero, no trabajando
☐ 2 padres/guardiáns, los dos trabajando ☐ 2 padres/guardiáns, uno trabajando
☐ 2 padres/guardiáns, sin trabajo
3. ¿Cuántos hijos tiene (número en cada grupo de edad)
☐ Infantil (0-17 meses) _____ ☐ Niños Pequeños (18-35 meses) _____
☐ Preescolares (3-5 años) _____ ☐ K -6th grado ☐ 7th- 9th grado _____
4. ¿Cuál es su ingreso familiar actual?
☐ Sin ingresos ☐ Menos de \$50,000 ☐ \$50,001-\$100,000
☐ \$100,001-\$250,000 ☐ Más de \$250,000
5. Mientras su hijo/a estaba bajo cuidado, ¿alguna vez tuvo problemas para pagar?
☐ Siempre ☐ Frecuentemente ☐ A veces ☐ Pocas veces ☐ Nunca
6. Para pagar el cuidado de niño, ¿Cómo pago? (marque todos que aplican):
☐ Pedir prestado a familiares o amigos ☐ Trabajo menos horas
☐ Reducido los gastos básicos del hogar ☐ Reducido las horas de cuidado infantil
☐ Pidio a un amigo/ pariente que cuide a sus hijos
7. ¿Recibe asistencia (subsidio) para pagar el cuidado de niños? ☐ Si ☐ No
8. Si recibe asistencia, ¿tiene problemas para para pagar el copago de padre? ☐ Si ☐ No
9. ¿Cuáles son las **DOS** razones más importantes por las que seleccionó sus arreglos actuales de cuidado infantil?
☐ Calidad ☐ Ubicación – cerca de casa ☐ Ubicación – cerca de trabajo ☐ Costo
☐ Cuidador es un pariente ☐ Los niños son felices en el programa
☐ Pequeño proporción adulto/ niño ☐ El programa aceptan subsidio
☐ Un programa bueno de aprendizaje ☐ El proveedor está capacitado y educado
☐ Me trataron bien en la visita inicial ☐ Escuché cosas buenas de otros padres
☐ Actividades ofrecidas para niños ☐ Mi otro hijo estaba inscrito en este programa
☐ Experiencia del proveedor con necesidad especiales
☐ El programa está acreditado a nivel nacional
10. Dónde está o ha sido cuidado su hijo(s) en los últimos 12 meses (marque todos que aplican):
☐ Centro de Cuidado Infantil ☐ Niñera en la casa de mi hijo ☐ Guardería
☐ Proveedor de Familia licenciados/Registrados (en casa de proveedor)

- ☐ Programa de Head Start ☐ Escuela Pre-Escolar ☐ Hermano/a mayor
☐ Cuidado por un padre ☐ Cuidado por un amigo ☐ Campamento
☐ Cuidado antes/ Después de la escuela ☐ La librería ☐ Otro _____

11. ¿Cuánto paga por semana por el cuidado de niños? _____

12. ¿Cuántos días a la semana están sus hijos bajo cuidado? _____

13. ¿Alguna vez ha retirado a su hijo de un programa por alguna de las siguientes razones? (marque todos que aplican)

- ☐ El costo era muy alto ☐ Cambio en horario del trabajo ☐ Me moví fuera del área
☐ Proveedora no tiene vacantes (o 2^{do} hijo) ☐ Proveedora podría ser más amable
☐ Frecuentes cambios de empleados
☐ Prácticas comerciales de proveedor (No da la información para los impuestos, documentación etc.)
☐ Violaciones en OCFS
☐ Insatisfacción personal (no le gusta la persona, no le gusta otro miembro del personal/hogar, el niño no esta contento etc.)
☐ Mi hijo fue expulsado/pidieron que el niño se fuera
☐ El ambiente (animales domésticos, la calidad del aire, temas de seguridad, etc.)
☐ Otro _____

14. ¿Alguna vez los problemas de cuidado infantil le causaron? (marque todos que aplican):

- ☐ Llegar tarde ☐ Sentirse distraído/improductivo en el trabajo ☐ Salir temprano del trabajo
☐ Reducir las horas de trabajo ☐ Dejar su trabajo ☐ Perder su trabajo
☐ Cambiar su trabajo dentro de la compañía (menos responsabilidad) ☐ Trabajo sin problemas
☐ Cambiar de trabajo a otra compañía ☐ Recibir acción disciplinaria
☐ Otro _____

15. ¿Su empleador ofrece? (marque todos que aplican):

- ☐ Trabajar desde casa ☐ Programa de asistencia de cuidado de dependientes (DCAP)
☐ Recursos para encontrar cuidado infantil ☐ Cuidado infantil en el lugar de trabajo
☐ Asistencia financiera para el cuidado de niños ☐ Horario flexible
☐ El permiso por maternidad/paternidad ☐ Permiso de traer su hijo(a) al trabajo
☐ Otro _____

16. ¿Si su empleador le ofreció alguna de las opciones anteriores, ¿CUÁLES SERÍAN más útiles ?

- ☐ Trabajar desde casa ☐ Programa de asistencia de cuidado de dependientes (DCAP)
☐ Recursos para encontrar cuidado infantil ☐ Cuidado infantil en el lugar de trabajo
☐ Asistencia financiera para el cuidado de niños ☐ Horario flexible
☐ El permiso por maternidad/ paternidad o Permiso de traer su hijo(a) al trabajo
☐ Otro _____

17. ¿Conoce los servicios que Child Care Resources of Rockland ofrece para niños y familias?

- ☐ Si ☐ No, pero he oído hablar de ellos ☐ No, nunca he oído hablar de ellos

La encuesta está separada de la aplicación de Pre-k y la información proporcionada no afecta el proceso de selección. Su información de contacto se mantendrá confidencial.

¿Estás interesado en alguno de los siguientes?

- ☐ Si, envíame los resultados de la encuesta
☐ Si, me gustaría unirme a su lista de correo electrónico
☐ No, no estoy interesada

Puede devolver esta encuesta por fax
 (845) 425-5312, correo postal CCRR,
 235 N. Main St., Suite 11, Spring
 Valley, NY 10977 o correo electronico
 childcarerockland@gmail.com

Mi dirección de correo electrónico: _____

Número de teléfono (con código de area) _____

Nombre y apellido (opcional) _____

REQUIRED NYS SCHOOL HEALTH EXAMINATION FORM

TO BE COMPLETED IN ENTIRETY BY PRIVATE HEALTH CARE PROVIDER OR SCHOOL MEDICAL DIRECTOR

Note: NYSED requires a physical exam for new entrants and students in Grades Pre-K or K, 1, 3, 5, 7, 9 & 11; annually for interscholastic sports; and working papers as needed; or as required by the Committee on Special Education (CSE) or Committee on Pre-School Special education (CPSE).

STUDENT INFORMATION

Name:	Sex: ☐ M ☐ F	DOB:
School:	Grade:	Exam Date:

HEALTH HISTORY

Allergies ☐ No ☐ Yes, indicate type	☐ Medication/Treatment Order Attached ☐ Food ☐ Insects ☐ Latex ☐ Medication	☐ Anaphylaxis Care Plan Attached ☐ Environmental
Asthma ☐ No ☐ Yes, indicate type	☐ Medication/Treatment Order Attached ☐ Intermittent ☐ Persistent ☐ Other : _____	☐ Asthma Care Plan Attached
Seizures ☐ No ☐ Yes, indicate type	☐ Medication/Treatment Order Attached ☐ Type: _____	☐ Seizure Care Plan Attached Date of last seizure: _____
Diabetes ☐ No ☐ Yes, indicate type	☐ Medication/Treatment Order Attached ☐ Type 1 ☐ Type 2 ☐ HbA1c results: _____	☐ Diabetes Medical Mgmt. Plan Attached Date Drawn: _____
Risk Factors for Diabetes or Pre-Diabetes: <i>Consider screening for T2DM if BMI% > 85% and has 2 or more risk factors: Family Hx T2DM, Ethnicity, Sx Insulin Resistance, Gestational Hx of Mother; and/or pre-diabetes.</i>		
BMI _____ kg/m2 Percentile (Weight Status Category): ☐ <5 th ☐ 5 th -49 th ☐ 50 th -84 th ☐ 85 th -94 th ☐ 95 th -98 th ☐ 99 th and >		
Hyperlipidemia: ☐ No ☐ Yes Hypertension: ☐ No ☐ Yes		

PHYSICAL EXAMINATION/ASSESSMENT

Height:	Weight:	BP:	Pulse:	Respirations:
TESTS	Positive	Negative	Date	Other Pertinent Medical Concerns
PPD/ PRN	☐	☐		One Functioning: ☐ Eye ☐ Kidney ☐ Testicle
Sickle Cell Screen/PRN	☐	☐		☐ Concussion – Last Occurrence: _____
Lead Level Required Grades Pre- K & K		Date		☐ Mental Health: _____
☐ Test Done ☐ Lead Elevated ≥ 10 $\mu\text{g/dL}$				☐ Other: _____
☐ System Review and Exam Entirely Normal				
Check Any Assessment Boxes <u>Outside</u> Normal Limits And Note Below Under Abnormalities				
☐ HEENT	☐ Lymph nodes	☐ Abdomen	☐ Extremities	☐ Speech
☐ Dental	☐ Cardiovascular	☐ Back/Spine	☐ Skin	☐ Social Emotional
☐ Neck	☐ Lungs	☐ Genitourinary	☐ Neurological	☐ Musculoskeletal
☐ Assessment/Abnormalities Noted/Recommendations:			Diagnoses/Problems (list)	ICD-10 Code
			_____	_____
			_____	_____
			_____	_____
☐ Additional Information Attached				

Name:			DOB:	
SCREENINGS				
Vision	Right	Left	Referral	Notes
Distance Acuity	20/	20/	☐ Yes ☐ No	
Distance Acuity With Lenses	20/	20/		
Vision – Near Vision	20/	20/		
Vision – Color ☐ Pass ☐ Fail				
Hearing	Right dB	Left dB	Referral	
Pure Tone Screening			☐ Yes ☐ No	
Scoliosis Required for boys grade 9 And girls grades 5 & 7	Negative	Positive	Referral	
	☐	☐	☐ Yes ☐ No	
Deviation Degree:		Trunk Rotation Angle:		
Recommendations:				
RECOMMENDATIONS FOR PARTICIPATION IN PHYSICAL EDUCATION/SPORTS/PLAYGROUND/WORK				
☐ Full Activity without restrictions including Physical Education and Athletics.				
☐ Restrictions/Adaptations Use the Interscholastic Sports Categories (below) for Restrictions or modifications				
☐ No Contact Sports Includes: baseball, basketball, competitive cheerleading, field hockey, football, ice hockey, lacrosse, soccer, softball, volleyball, and wrestling				
☐ No Non-Contact Sports Includes: archery, badminton, bowling, cross-country, fencing, golf, gymnastics, rifle, Skiing, swimming and diving, tennis, and track & field				
☐ Other Restrictions:				
☐ Developmental Stage for Athletic Placement Process ONLY Grades 7 & 8 to play at high school level OR Grades 9-12 to play middle school level sports Student is at Tanner Stage: ☐ I ☐ II ☐ III ☐ IV ☐ V				
☐ Accommodations: Use additional space below to explain				
☐ Brace*/Orthotic		☐ Colostomy Appliance*		☐ Hearing Aids
☐ Insulin Pump/Insulin Sensor*		☐ Medical/Prosthetic Device*		☐ Pacemaker/Defibrillator*
☐ Protective Equipment		☐ Sport Safety Goggles		☐ Other:
*Check with athletic governing body if prior approval/form completion required for use of device at athletic competitions.				
Explain: _____				
MEDICATIONS				
☐ Order Form for Medication(s) Needed at School attached				
List medications taken at home:				
IMMUNIZATIONS				
☐ Record Attached		☐ Reported in NYSIS		Received Today: ☐ Yes ☐ No
HEALTH CARE PROVIDER				
Medical Provider Signature:				Date:
Provider Name: <i>(please print)</i>				Stamp:
Provider Address:				
Phone:				
Fax:				
Please Return This Form To Your Child's School When Entirely Completed.				

Notas de Salud para los Padres Del Pre-Kínder Universal

REQUISITOS

Vacunas: La aplicación de su niño/a no será entrada en la lotería si no tiene las siguientes vacunas:

4 DTap, 3 Hepatitis B, 3 IPV, 4 Hib, 1 MMR, 1 Varicella, 4 Pneumococcal

(<http://www.health.state.ny.us/publications/2370.pdf>)

Vacunas Gratis están disponibles por medio del Departamento de salud del condado de Rockland, en Pomona al Robert Yeager Health Center, Building A 2nd floor. Para una cita llame al (845) 364-2519. La Clínica examina a niños menores de 5 años todos los 2nd miércoles de cada mes.

Hay dos excepciones para no presentar las pruebas de vacunas:

- 1) Prueba de que tiene una cita con el doctor durante la cual el niño recibirá sus vacunas.
- 2) Documentos proveídos por un doctor en los cuales explica por que el niño no puede recibir las vacunas.

Evaluación y Estado Medico: Usted debe usar el formulario proveído con esta aplicación y otros documentos proveídos por el doctor con toda la información necesaria. Este seguro de que el doctor incluya examen de la vista y los oídos; BMI y BMI %. Si el PPD examen no se ha hecho el doctor debe escribir “not indicated” o cualquier otro comentario. En otros grados en las escuelas la información del peso y el BMI % es compartido con el Departamento de Salud del Estado de New York. Los nombres no son compartidos pero si Ud. no quiere que la información sea compartida marque la cajilla apropiada.

RECOMENDACIONES

Examen del Plomo

Los niños pueden padecer de “envenenamiento de plomo” por medio de pintura en las casas viejas, tierra contaminada, juguetes importados, platos de cerámica y agua que esta pasando por tuberías muy viejas. Los síntomas pueden ser muy leves pero los resultados finales pueden causar un daño enorme; en la inteligencia y el crecimiento. Hable con su doctor para que les hagan el examen de plomo a sus niños.

Examen Dental

La Asociación de Dentistas para niños recomienda que los niños tengan por lo menos dos exámenes anuales. Algunos niños necesitan mas para prevenir las caries dentales u otros problemas dentales ocasionados por el crecimiento anormal o pobre higiene dental. El dentista le dará la información necesaria; si necesita tratamientos de fluoruro, cambios de alimentación o sellos en los dientes. El dentista le dará el certificado dental para la escuela, el cual Ud., entregara con la aplicación de PRE- Kínder a Child Care Resources.

Vea la lista de clínicas dentales a bajo costo corridas por el Estado y el de departamento de Educación:

Community Medical & Dental, Monsey:	(845) 352-6800
Community Medical & Dental, Spring Valley:	(845) 426-5800
Rehuh Health Center, Inc., Spring Valley:	(845) 354-9300
Hudson River Healthcare, Spring Valley	(845) 573-9860
Hudson River Healthcare Haverstraw	(845) 429-4499

EL CURRÍCULO CREATIVO PARA EDUCACION PREESCOLAR

La palabra “Currículo” es a menudo definida como “un plan de aprendizaje”.

Las regulaciones del estado de Nueva York requieren que el currículo usado en los salones de clase de Pre-kindergarten Universal esté alineado con los Estándares de Aprendizaje Temprano. En el estado de Nueva York, los estándares de enseñanza fueron aprobados por la junta directiva “Board of Regents” durante la reunión del Comité de Educación P-12 efectuada el 10 de Enero del año 2011. Estos estándares incluyen las siguientes áreas: Aproximaciones al aprendizaje, Desarrollo Físico y de Salud, Desarrollo Social y Emocional, Comunicación, Lenguaje y Alfabetización, Desarrollo Cognoscitivo y de Conocimiento global. Estos estándares están a su disponibilidad en la siguiente página Web:

<http://www.p12.nysed.gov/ciai/commoncorestandards/pdfdocs/nyslsprek.pdf>

El Currículo Creativo para educación preescolar fue seleccionado por todos los distritos escolares en este condado para ser usado en los programas de Pre-kindergarten Universal porque está alineado directamente con los Estándares de Aprendizaje Temprano de Nueva York y también enfatiza prácticas apropiadas de desarrollo infantil. Este Currículo es publicado por Teaching Strategies (www.TeachingStrategies.com) y es escrito por Diane Trister Dodge, Laura Colker and Cate Heroman, et al. Estas profesionales de Educación para la edad temprana son muy conocidas como oradoras, autoras, educadoras e innovadoras en el ámbito educacional.

Lo que sabemos en el campo de cómo se desarrollan y aprenden mejor los niños de cuatro años nos dice que ellos necesitan muchas experiencias que envuelvan el cuerpo entero, manipulación de objetos, experimentar con cosas reales, explorar y perseguir sus propios intereses. Ellos necesitan amplias oportunidades para desarrollar su independencia, tomar decisiones y crear habilidades para resolver problemas, expresiones creativas y resolución de conflictos. El concepto de prácticas apropiadas de desarrollo infantil nos informa que los niños se muestran más receptivos e interesados en aprender y desarrollar habilidades académicas mediante experiencias diarias a través del juego. El currículo guía a las maestras en la estructuración de estas experiencias preparando el ambiente de tal manera que maximicen las diferentes áreas de aprendizaje y la diversidad de estrategias de enseñanza infantil. Las maestras están envueltas en un proceso continuo de observación, guía y evaluación del aprendizaje de los niños, para así planificar en forma más efectiva.

El Currículo Creativo para educación preescolar es una guía para ayudar y proveer a los maestros métodos adecuados y diversas maneras de desarrollar los contenidos académicos para planificar experiencias educacionales para sus estudiantes. Ayuda a los maestros a entender diferencias individuales de género, temperamento, intereses personales, estilos de aprendizaje, cultura, necesidades especiales y aprendices de inglés como segunda lengua. El Currículo además reconoce que los estudios mas recientes indican que el balance de las actividades dirigidas por la maestra y las experiencias de aprendizaje iniciadas por los niños es la mejor.

BRIGANCE SCREENING

En el estado de Nueva York se requiere que todos los niños sean evaluados en el primer lugar de matrícula para entrar a un programa educacional. Esto típicamente ocurre cuando los niños entran a Kindergarten. Una evaluación de su niño(a) de cuatro años será requerida cuando sea aceptado(a) a un programa de Pre-Kindergarten en cualquier distrito escolar. Si su niño(a) es seleccionado(a) para Pre-Kindergarten, el programa le administrará una evaluación de diagnóstico de desarrollo, sin costo para Ud., antes del primero de Diciembre del año escolar 2020/2021 de acuerdo a los requerimientos establecidos por la parte 117 de las regulaciones de educación del estado de Nueva York.

La herramienta usada por todos los distritos escolares para la evaluación diagnóstica es “*Brigance Early Childhood Screen IIP*”. Esta herramienta estandarizada en todo el país puede ser administrada en aproximadamente 15 minutos. Esta evaluación cubre una amplia muestra de las habilidades del desarrollo de su niño(a) relacionadas con lenguaje, alfabetismo, matemáticas y destrezas físicas. La información obtenida durante esta evaluación ayudará a las maestras y directores del programa a satisfacer los requerimientos estatales, planificar para las necesidades individuales y del grupo e iniciar el proceso de referencias para futuras evaluaciones, cuando sea necesario.

Lista de Programas de Pre-Kindergarten Universal

Por favor lea la página completa tiene información importante

Esta su niño matriculado actualmente en un programa de educación de la edad temprana?

☐ Sí ☐ No

Si respondió Sí, nombre el programa _____

(Si su niño es seleccionado para participar en el programa de Pre-Kindergarten Universal se tomarán todas las medidas necesarias para conservar a su niño en el mismo programa, siempre y cuando este aprobado como un programa de UPK y exista disponibilidad)

A todos los participantes elegibles para UPK que han sido seleccionados se les permitirá matricular a sus niños en cualquiera de los programas de educación de la edad temprana que aparecen en la lista, sin importar el Distrito Escolar, tomando en consideración la disponibilidad y autorización del Distrito Escolar.

Para simplificar el proceso, hemos diseñado una lista de programas de educación infantil de la edad temprana en orden alfabético por villa que le ayudará a seleccionar uno de los programas disponibles.

POR FAVOR ENUMERE CON EL # 1, 2 y 3 PARA MOSTRAR SU PRIMERA, SEGUNDA Y TERCERA SELECCION DEL PROGRAMA QUE UD. HA ELEGIDO PARA QUE SU HIJO(A) ATIENDA EL PREKINDERGARTEN UNIVERSAL

LE RECOMENDAMOS FIRMEMENTE A LOS PADRES que obtengan información específica tales como horarios y actividades educacionales, visitando o contactando directamente a cada Programa de UPK antes de hacer su selección.

NO se aceptará ningún cambio o traslado de niños a otro programa de UPK después del primero de Octubre, 2020 al menos que existan circunstancias extenuantes.

Child Care Resources of Rockland, Inc. solamente puede matricular a su niño en un programa, NO una sala de clases. Los horarios de clases y selección de salones se realizarán a la discreción de cada programa. Favor de notar que el horario de clases puede cambiar. Marque la sesión que le interesa. Cualquier programa que ofrece horas adicionales por cobro adicional será marcado con (*) asterisco.

AM Session	PM Session	Choice # (1, 2 or 3)		Program Name	Address	Point of Contact and Number
Blauvelt						
9-2	1-3:30		* ***	Preschool Playhouse/ Funland	557 Western Highway Blauvelt, NY 10913	Adam Fiala (845) 359-4562
<u>8:30-11:15</u> <u>8:30-2</u>			* ***	St. Catharine's Early Education Center	517 Western Highway Blauvelt, NY 10913	Barbara Feeney (845) 359-4330
St. Catherine's will only serve children in Clarkstown, Nanuet, Nyack, Pearl River and South Orangetown.						
Garnerville						
<u>8:30-11</u>	<u>3-5:30</u>		*	Time In Child Care Inc.	60 Captain Shankey Drive Garnerville, NY 10923	Denise Forsberg (845) 942-8149
<u>8-10:30</u> <u>8-2:40</u>	<u>12-2:30</u>		* ***	St. Gregory	26 Cinder Rd Garnerville, NY 10923	Dana Spicer (845) 947-1330
Haverstraw						
<u>10:45-1:15</u> <u>9:30-3:30</u>	1:30-4		* ***	Haverstraw Day Care, Inc.	212 Route 9W Haverstraw, NY 10927	Gabriella Armas (845) 429-2323
9-11:30 <u>8:30-11</u>				Haverstraw Head Start	138-146 Maple Avenue Haverstraw, NY 10927	Danilsa Foster (845) 429-2225
<u>9-11:30</u> 9-2	<u>12:30-3</u>		* ***	Benim Academy of Haverstraw	21 Ridge Street Haverstraw, NY 10927	Lana Benim (845) 521-7055
Nanuet						
<u>9:15-11:45</u>	<u>12:30-3</u>		*	Kids Kingdom	121 West Nyack Road Nanuet, NY 10954	Stacie Scollo (845) 624-0936

AM Session	PM Session	Choice # (1, 2 or 3)		Program Name	Address	Point of Contact and Number
<u>9:30-12</u>	<u>12:30-3</u>		*	George Miller School	50 Blauvelt Road Nanuet, NY 10954	RoseAnn Mercado (845) 627-4889
This program at George Miller will be operated by Nanuet Family Resource Center and will accept Nanuet School District children only.						
New City						
<u>9-11:30</u> 9-2	<u>12:30-3</u>		* ***	Benim Scholastic Academy	114 So Main Street New City, NY 10956	Lana Benim (845) 521-7055
	<u>12:30-3</u>			Busy Bee Playschool	39 Germonds Road New City, NY 10956	Ric Rabinowitz (845) 623-0849
<u>9-11:30</u> <u>9-3:30</u>	1-3:30		* ***	Jawonio	260 Little Tor Road New City, NY 10956	Evelyn Bautista-Miller (845) 708-2000 x3255
	<u>12-2:30</u>		*	New City Jewish Center	47 Old Schoolhouse Road New City, NY 10956	Jacal ^{yn} Binstock (845) 638-9600 ext 117
_____	_____					
_____	_____					
<u>9-11:30</u> _____			*	St. Paul's Christian Day School	323 So Main Street New City, NY 10956	Fran Taibi (845) 634-0929
<u>9-11:30</u>			*	Tutor Time – New City	227 North Main Street New City, NY 10956	Karen Wizeman (845) 708-8270
Nyack						
9-3	<u>12:30-3:15</u>		* ***	Montessori Center of Nyack	85 Marion Street Nyack, NY 10960	Dorothy Goren (845) 358-9209
<u>8:30-11</u>				Nyack Head Start	85 Depew Avenue Nyack, NY 10960	Kira Davenport (845) 358-2234

AM Session	PM Session	Choice # (1, 2 or 3)		Program Name	Address	Point of Contact and Number
Nyack(cont'd)						
<u>9-11:30</u>			*	Children of America	265 No. Highland Ave Nyack, NY 10960	Ann Marie Esposito (845) 348-1433
Palisades						
<u>9-11:30</u> <u>9-2:30</u>	<u>1-3:30</u>		* ***	Children's Corner	680 Oak Tree Lane Palisades, NY 10964	Farah Cleary (845) 680-0007
Pearl River						
<u>9-11:30</u> <u>9-2:30</u>	<u>12-2:30</u>		* ***	Children's Corner	1 Blue Hill Plaza Pearl River, NY 10965	Sari Altabet (845) 620-1669
<u>9-11:30</u>	<u>12:30-3</u>			Good Shepherd	112 North Main Street Pearl River, NY 10965	Maureen Connelly (845) 735-2737
<u>9-11:40</u>	<u>12-2:40</u>			Nauraushaun Nursery School	51 Sickletown Road Pearl River, NY 10965	Tara DiRocco (845) 735-4787
<u>9:15-11:45</u>				Tall Pines Nursery School	84 Ehrhardt Road Pearl River, NY 10965	Diane Kayser (845) 735-7227
Pomona						
<u>9:30-12</u> <u>9:30-3</u>	<u>12:30-3</u>		* ***	Rockland Worksite Day Care	50 Sanatorium Road Bldg R Pomomna, NY 10970	Maria Ceci (845) 364-2697
Sloatsburg						
<u>9-11:30</u>				Y's Beginnings-Sloatsburg	11 Second Street Sloatsburg, NY 10974	Marianna Resch (845) 357-3223
Sparkill						
<u>9-2</u> <u>9-11:30</u>			* ***	Red Owl Academy LLC	645 Main Street Sparkill, NY 10976	Liana Sargsyan-Quinn (845) 848-2407
Stony Point						
<u>9:00-11:30</u>			*	Children of America	32 S Liberty Drive Stony Point, NY 10980	Amanda Munderville (845) 429-4621

AM Session	PM Session	Choice # (1, 2 or 3)		Suffern Program Name	Address	Point of Contact and Number
<u>9:30-12:00</u>			*	Yeshiva Ohr Reven Yeshiva Kevna Ohr Reven	257 Grandview Ave., Suffern, NY 10901	Feige Bessler 845-352-7100, x117
<u>9-11:30</u>	<u>1-3:30</u>		*	Suffern Rockland Community College, Campus Fun and Learn	145 College Road Suffern, NY 10901	Andrea Bogin (845) 574-4561
<u>9-11:30</u> <u>9-2</u>			* ***	Kindercare	36 Route 59 Suffern, NY 10901	Ashleigh Goldberg (845) 357-4048
9-11:30	12:45-3:15			Suffern Central School District	Site to be determined	Alexis Fibble (845) 357-7783 ext 232
Suffern Central PreK will accept Suffern Central children first.						
<u>8-10:30</u> <u>8-1</u>	<u>12-2:30</u>		* ***	Sacred Heart School	60 Washington Ave Suffern, NY 10901	Kathleen Grande (845) 357-1684
<u>9-11:30</u>			*	The Goddard School	334 Spook Rock Road Suffern, NY 10901	Carolina Krauthamer (845) 368-3773
<u>9-11:30</u>	<u>12:30-3</u>			Y's Beginnings – Suffern	18 Parkside Drive Suffern, NY 10901	Marianna Resch (845) 357-3223
Tappan						
<u>9:05-11:35</u>	<u>12:30-3</u>			Children's Enrichment Center	32 Old Tappan Road Tappan, NY 10983	Joanne Volpe (845) 398-3370
Valley Cottage						
8:15-10:45	12-2:30		* ***	St Paul's Pre-K	365 Kings Highway Valley Cottage NY 10989	Michelle Pitot (845) 268-6506

AM Session	PM Session	Choice # (1, 2 or 3)		Program Name	Address	Point of Contact and Number
West Haverstraw						
<u>9-11:30</u>	<u>12:30-3</u>		*	The Jan and Niles Davies Learning Center	Bldg. 40 Route 9W Helen Hayes Hospital West Haverstraw, NY 10993	Lindsay Smyth (845) 786-4595
*Note programs that offer extended hours for a fee. *** Note programs that offer Statewide Full Day						